

# 16 - Medusa Mechanism

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:06] Xeno Soldier**

Shit, what the hell is this?

**[00:08] Xeno Soldier**

The plane engine is charred black!

**[00:14] Brody**

That's burnt sugar.

**[00:16] Brody**

They got us good.

**[00:23] Stanley**

Let's get the plane fixed.

**[00:27] Stanley**

We're going after the Youth Science Team.

**[00:29] Stanley**

Brody can give us instructions  
for the repairs over the radio.

**[00:33] Maya**

Wow!

**[00:35] Maya**

It's like working remotely in the stone world!

**[00:45] Ryusui**

The enemy's blasting radio comms  
without any encryption, huh?

**[00:49] Ukyo**

Not that there's anything  
we can do in response.

**[00:53] Senku**

Why don't we join them for  
some remote work battle fun?

**[01:00] Senku**

We have a huge mission for the safe zone team.

**[01:06] Senku**

You have until we arrive at ground zero

**[01:09] Senku**

to take apart the Medusa and  
figure out what makes it tick.

**[03:11] Homura**

*The river's calmer than it appears.*

**[03:15] Homura**

*Which means...*

**[03:46] Nikki**

We're going to be reviving a  
million people here at Corn City.

**[03:50] Nikki**

Some of them are going to be sick or injured.

**[03:53] Nikki**

If we can figure out how the Medusa works,

**[03:56] Nikki**

we'll have a doctor—a doctor stone—  
ready for when we need it.

**[04:02] Nikki**

*This is what you want, right, Senku?*

**[04:05] Nikki**

*You never gave us any reasons,*

**[04:08] Nikki**

*which means you just want us to  
talk truth and do what we can.*

**[04:12] Brody**

*That makes plenty of sense.*

**[04:14] Brody**

*I have no reason to object.*

**[04:16] Brody**

*But am I overthinking it by  
being suspicious of the timing?*

**[04:24] Ryusui**

I see!

**[04:25] Ryusui**

Neither the Americans  
nor Nikki have any idea

**[04:29] Ryusui**

that we're headed to ground  
zero of the petrification beam.

**[04:34] Senku**

Yup, you got it.

**[04:35] Senku**

We're going to ground zero to get the OG  
Medusa that engulfed the entire planet.

**[04:41] Gen**

At least, that's the hope.

**[04:44] Gen**

It might be out of battery.

**[04:48] Kohaku**

But if there's any way we can put up a fight

**[04:51] Kohaku**

against Stanley's warplanes and machine guns,

**[04:53] Kohaku**

the Medusa is our only choice.

**[04:56] Senku**

Yeah.

**[04:57] Senku**

Whether it's got any juice left or not,  
we're gonna have to get it working.

**[05:02] Senku**

We'll remotely give instructions  
to crack the thing open

**[05:06] Senku**

and dissect the hell out of it  
to understand its mechanisms.

**[05:16] Brody**

Sure, I don't mind.

**[05:18] Brody**

But we will be the ones holding on to it.

**[05:21] Brody**

You'll only get to play with  
it under our supervision.

**[05:25] Brody**

That's my condition.

**[05:28] Yo**

I'm all for trying to figure out how it works,  
but are you sure we can disassemble it?

**[05:32] Yo**

Is that even a thing?

**[05:34] Yuzuriha**

Stanley-san's gun did put a dent in it.

**[05:45] Nikki**

We aren't equipped to understand  
anything even if we do get it open.

**[05:50] Nikki**

Isn't this a job for precision  
engineering specialists?

**[05:54] Minami**

Precision engineering...

**[05:56] Yo**

Yo, journalist, don't you know  
of any crazy good engineers?

**[06:01] Minami**

There are plenty of famous high-end watch  
and jewelry makers in the US, but...

**[06:07] Yo**

That's it! That's what we need!

**[06:08] Minami**

How am I supposed to  
remember where they were?

**[06:13] Ryusui**

High-end watches?

**[06:16] Ryusui**

Well, sure.

**[06:20] Ryusui**

It's a bit far, but the Rodex  
headquarters is near the airport.

**[06:25] Ryusui**

That's common knowledge.

**[06:26] Carlos; Max**

No, it's not!

**[06:28] Ryusui**

Any new watch on the market...

**[06:32] Ryusui**

I want!

**[06:33] Ryusui**

Doesn't everyone?

**[06:34] Carlos; Max**

No, they don't!

**[06:36] Ukyo**

I think you're the only one  
who's that familiar with watches.

**[06:40] Ryusui**

I wouldn't know how to get  
there in this world, though.

**[06:44] Chelsea**

I gotchu!

**[06:44] Chelsea**

Give me a rough idea, and I'll make us a map.

**[06:54] Taiju**

Now we just need to upload this  
to Yuzuriha in Corn City, right?

**[07:00] Suika**

Upload?

**[07:02] Gen**

I know, right?

**[07:03] Gen**

Even after all this time, we haven't shaken  
our 21st century civilization habits.

**[07:09] Senku**

Aw, hell.

**[07:11] Senku**

We need it for remote work, so...

**[07:13] Senku**

Let's make a fax machine.

**[07:15] All**

What?!

**[07:16] Suika**

Fax?

**[07:17] Carlos**

It lets you send pictures to each other.

**[07:20] Chrome**

How the hell does that work?

**[07:23] Senku**

There we go. Fax machine.

**[07:24] Gen**

A bit quick, no?!

**[07:30] Gen**

A graph?

**[07:33] Gen**

Grid paper?

**[07:35] Gen**

Don't tell me...

**[07:39] Gen**

I knew it!

**[07:39] Chelsea**

X-1, Y-3, AX-1, AY-1: white.

**[07:41] Ukyo**

I guess we're sending the black or white of every cell by morse code.

**[07:43] Chelsea**

X-2, Y-3, AX-2, AY-1: white.

**[07:46] Luna**

Manual fax...

**[07:47] Gen**

Why me, though?!

**[07:47] Chelsea**

X-2, Y-3, AX-3, AY-1: black.

**[07:49] Gen**

How do I end up with all the painful grunt work?!

**[07:52] Tetsuya**

The great Tezuka Osamu did a manga chapter while overseas doing something similar.

**[07:58] Minami**

I had no idea that was even possible.

**[08:35] [SONG] Text**

m 0 0 | 210 0 | 210 70 | 0 70

**[08:35] [SONG] Text**

(Manual) Fax acquired!!

**[08:46] Minami**

I interviewed the Rodex CEO  
once before we were petrified.

**[08:51] Minami**

I remember what she looks like.

**[08:54] Minami**

That's her. I'm sure of it.

**[08:58] Minami**

So, yeah.

**[09:00] Timelord**

Ah.

**[09:02] Timelord**

I have the perfect person for the job.

**[09:06] Timelord**

Our ace employee.

**[09:26] Joel**

Wait... Why am I...  
Where are my clothes?

**[09:28] Joel**

What's happening to me?!

**[09:30] Minami**

Nice to see someone with a  
proportionate reaction for once.

**[09:31] Joel**

Don't look at me!

**[09:32] Joel**

Please, look away!

**[09:32] Yo**

Everyone else we've woken up  
has had freakish mental fortitude.

**[09:44] Nikki**

So, I know we just woke you up, but...

**[09:48] Brody**

Nikki's talking to you.  
Are you listening, greenhorn?

**[09:52] Joel**

"Greenhorn"?

**[09:54] Joel**

Is that how you talk to someone when  
you're asking them for a favor?

**[09:57] Joel**

I have a name. Joel.

**[10:00] Joel**

Is that too hard for you to remember?

**[10:03] Brody**

All right. My bad.

**[10:06] Brody**

Take apart the petrification device and tell us how it works.

**[10:09] Brody**

We're counting on you, Joel, our watchmaker.

**[10:12] Brody**

Happy now?

**[10:14] Yuzuriha**

This is the device.

**[10:15] Yuzuriha**

It has a bit of a dent in it.

**[10:19] Brody**

*Ah. It's not that he wasn't listening.*

**[10:22] Yo**

*He's been too dedicated to his work to know how to talk to girls.*

**[10:27] Yuzuriha**

Your wrist...

**[10:29] Yuzuriha**

A watch?

**[10:30] Yuzuriha**

Wow! You made that?

**[10:33] Yuzuriha**

Is it handmade?

**[10:35] Yo**

That's crazy!

**[10:36] Yo**

You just arrived here,  
and you made it already?

**[10:38] Joel**

I helped myself to your tools and equipment.

**[10:42] Joel**

It's the wristwatch that makes a man who fancies himself punctual.

**[10:47] Joel**

It's completely off, but it's better than a bare wrist.

**[10:50] Yo**

You're hella suave when you're talking to guys.

**[10:53] Joel**

Let me take a gander...

**[10:54] Joel**

at this device.

**[10:58] Joel**

Wh-What...

**[11:01] Joel**

This isn't the science that we know from the 21st century.

**[11:05] Brody**

That's right.

**[11:09] Joel**

Let me concentrate.

**[11:12] Joel**

Feel free to watch me, but say one word to me...

**[11:17] Joel**

and I'll kill you.

**[11:24] Kinro**

Matsukaze mentioned that all the Medusas on the island were destroyed.

**[11:29] Magma**

Well, there you go.

**[11:31] Magma**

That means you can smash it open with whatever you have on hand.

**[11:34] Minami**

That's not the same thing as disassembling it cleanly.

**[11:45] Joel**

*Almost every part is a solid volume, like it was 3D printed.*

**[11:51] Joel**

*The whole circuit is... glass?*

**[11:54] Joel**

*Is it some kind of mineral?*

**[11:57] Joel**

*There's no way I could know how it works.*

**[11:59] Joel**

*But it's the same as a watch.*

**[12:03] Joel**

*Each and every part has a purpose.*

**[12:09] Joel**

*This piece...*

**[12:11] Joel**

*It's stained black.*

**[12:15] Senku**

The core that everything is connected to is diamond?

**[12:20] Joel**

If this thing's like a battery that degrades over time,

**[12:24] Joel**

taking it out and putting it back in might...

**[12:27] Joel**

Just might...

**[12:39] (Flashback) Nikki**

If the petrification device  
starts working again,

**[12:41] (Flashback) Nikki**

you can activate it by speaking the  
startup time and area of effect.

**[12:47] (Flashback) Nikki**

I'm warning you: don't try it on your own.

**[12:53] Joel**

One meter.

**[12:55] Joel**

One second.

**[13:16] Minami**

You jostled the connections inside  
and it gave one last drop of juice?

**[13:21] Joel**

Maybe.

**[13:22] Brody**

It won't flash anymore, huh?

**[13:24] Brody**

We won't be able to make use of it, then.

**[13:26] Joel**

Hold it.

**[13:28] Joel**

Do people in the stone world have a  
habit of chickening out right off the bat?

**[13:32] Joel**

You hired a professional.

**[13:34] Joel**

I'm going to see it through to the end.

**[13:36] Yo**

You were getting all squirmy around  
a girl just two seconds ago.

**[13:39] Yo**

You sure are a tough guy around dudes.

**[13:42] Joel**

It doesn't matter how hard it is.

**[13:44] Joel**

It's gotta get done.

**[13:46] Joel**

Mountains are there to be scaled.

**[13:51] Chelsea**

Bam! Time for some mountaineering!

**[13:55] Ryusui**

This shall be our Mt. Tenno!

**[13:57] Xeno**

Mt. Tenno?

**[13:58] Xeno**

We're at the Andes Mountains.

**[14:00] Francois**

It's a Japanese figure of speech meaning that this is our decisive battle.

**[14:03] Taiju**

The Andes Mountains!

**[14:05] Taiju**

I think I've heard that name before!

**[14:08] Chrome**

Crap, these mountains go on forever.

**[14:11] Chrome**

There's no end in sight.

**[14:13] Kohaku**

It doesn't look like there's any way around.

**[14:15] Kohaku**

We're going to have to pass over these mountains.

**[14:28] Senku**

We're leaving the Corn City guys to analyze the petrification device.

**[14:33] Senku**

Meanwhile, we're going full steam ahead to where the petrification of humanity began.

**[14:40] Kohaku**

Capturing and activating the petrification weapon

**[14:42] Kohaku**

is our one shot at beating Stanley.

**[14:46] Francois**

It'll be a long journey.

**[14:47] Francois**

Please be sure to keep yourself well-fed.

**[14:50] Hyoga**

We don't have much time left.

**[14:53] Hyoga**

Stanley and his team ought to be done repairing their plane by now.

**[14:59] Senku**

We just need to make it to the Amazon rainforest,

**[15:02] Senku**

and the ridiculously tall trees will serve as a natural barrier.

**[15:07] Senku**

No plane is gonna be able to bombard us or land there.

**[15:10] Taiju**

I see!

**[15:12] Taiju**

How far do we need to go make  
it to this barrier forest?

**[15:15] Ukyo**

We don't know.

**[15:17] Ukyo**

The environment's changed  
too much over the millennia.

**[15:20] Ukyo**

It was the same in Japan, too.

**[15:25] Chelsea**

No probs!

**[15:26] Chelsea**

This is definitely our Mt. Tenno.

**[15:28] Chelsea**

Once we're past the Andes,

**[15:30] Chelsea**

we'll have the dense forest barrier  
hugging us all the way to victory!

**[15:33] Max**

How can you be so sure?

**[15:35] Max**

This place has turned into  
desert over the years, too.

**[15:40] Ryusui**

Is there something about the geography  
that's clear to a geographer?

**[15:43] Chelsea**

A bit.

**[15:44] Chelsea**

Let me guess.

**[15:46] Chelsea**

Was there way more snow in  
Japan compared to the past?

**[15:50] Gen**

There was, actually.

**[15:52] Hyoga**

In fact, we couldn't fight Senku-kun  
until the winter passed.

**[15:58] Chrome**

How can you know that when  
you haven't even seen it?

**[16:01] Chrome**

We're on the other side of the planet.

**[16:03] Chelsea**

Easy.

**[16:04] Chelsea**

All of humanity's petrified.

**[16:06] Chelsea**

Global warming slows down, and the chilly southern ocean currents crawl upward.

**[16:13] Ryusui**

The water around the equator was definitely cold.

**SIGN** Stone World

Smash Discoveries!

**[16:17] Senku/Xeno**

La Niña phenomenon!

**[16:18] Chelsea**

Bingo!

**[16:19] Chrome**

"Bingo," my ass. I have no idea what you're talking about.

**[16:21] Chrome**

Keep going.

**[16:23] Chelsea**

When the water cools, the heat comes around this way and shakes up the air.

**[16:27] Chelsea**

And all that stirring draws cold air in from the north.

**[16:31] Hokkaido**

So cold! It's snowy as hell!

**[16:35] Xeno**

In short, when the waters cool in South America,

**[16:38] Xeno**

it snows in Japan on the other side of the planet.

**[16:42] Taiju**

I get that!

**[16:45] Chrome**

Crap...

**[16:47] Chrome**

The whole planet's, like, connected!

**[16:52] Chrome**

With science!

**[16:55] Senku**

When the oceans are cold, they don't evaporate as much, so it doesn't rain.

**[17:01] Ryusui**

So that's why this area's been turning into a desert.

**[17:03] Chelsea**

But the mountains are keeping everything separate over there.

**[17:07] Chelsea**

It doesn't matter what's happening in the oceans.

**[17:09] Chelsea**

Which means that once we're past the mountains, it's nothing but jungle!

**[17:14] Chelsea**

And so...

**[17:16] Chelsea**

We're freaking scaling the mountains!

**[17:18] Chelsea**

And swapping chairs!

**[17:20] Luna**

Swapping chairs?

**[17:21] Chelsea**

For instance, Luna, how heavy are you?

**[17:25] Gen**

Too much, Chelsea-chan!

**[17:27] Kohaku**

What's too much about that?

**[17:29] Kohaku**

She just asked how much her body weighs.

**[17:35] Luna**

Around... 90 pounds.

**[17:37] Carlos**

Our Luna!

**[17:38] Max**

Nice figure, too!

**SIGN** 90 lb = approx. 40 kg

1 lb = approx. 453.6 g

**[17:39] Max**

No, that's way underweight!

**[17:41] Chelsea**

Come on, fess up.

**[17:44] Senku**

Yeah, you want us to distribute our weight across all the bikes evenly.

**[17:48] Ukyo**

Right. We didn't give it much thought since we were in a hurry...

**[17:52] Ryusui**

But it's going to be an off-road slog with three to a bike.

**[17:55] Ryusui**

We need to at least even out our weight,

**[17:57] Ryusui**

or the heavier groups will  
get stuck trying to climb.

**[17:59] Luna**

Splitting up on our bikes...

**[18:01] Senku**

I'm gonna floor it, Luna.

**[18:03] Senku**

All the way through the night.

**[18:05] Luna**

I mean, y'know, well...

**[18:07] Luna**

The actual numbers matter in  
the end, but... I'm just guessing,

**[18:11] Luna**

but Senku and I might make  
a good balance, right?

**[18:14] Luna**

Just kidding.

**[18:16] Chelsea**

I get it!

**[18:17] Chelsea**

Luna has feelings for Senku!

**[18:20] Chelsea**

Sweet! We're talking about dating!

**SIGN** Too Much Chelsea

**[18:21] Chelsea**

*Too Much Chelsea.*

**[18:26] Luna**

Not that it's a big deal,  
but we're already in a relationship.

**[18:31] Luna**

A mature, grown-up relationship, y'know?

**[18:34] Carlos; Max**

What?!

**[18:35] Kohaku**

That was a real thing?

**[18:38] Luna**

Yes...

**[18:39] Luna**

It happened when we were talking in  
the medical bay aboard the *Perseus*.

**[18:46] (Flashback) Luna**

If you do get better...

**[18:48] (Flashback) Luna**

would you be my boyfriend?

**[18:53] (Flashback) Senku**

Oh, I get it. Like a political marriage.

**[18:58] (Flashback) Senku**

Come to think of it, you have some guys who always follow you around.

**[19:04] (Flashback) Luna**

Well, sure.

**[19:06] (Flashback) Luna**

I'm a capable woman, though.

I knew you would say that.

**[19:12] (Flashback) Senku**

I don't know what your forces look like, but the more we have on our team, the better.

**[19:19] (Flashback) Senku**

Not bad, Luna.

**[19:29] Chelsea**

Yeah, I don't think you're in a relationship.

**[19:31] Chelsea**

*Too Much Chelsea.*

**SIGN** Too Much Chelsea

**[19:32] Luna**

I'm not?!

**[19:35] Kohaku**

Knowing Senku, I figured as much.

**[19:40] Luna**

I have to work harder.

**[19:42] Gen**

I get it now.

**[19:44] Gen**

Maybe Chelsea-chan's trying to open her up by getting nosy about her relationships

**[19:48] Gen**

so we all feel comfortable revealing our weight.

**[19:51] Chelsea**

Nah, not at all.

**[19:53] Chelsea**

I was just curious.

**[19:55] Senku**

I don't care how heavy you remember yourselves being.

**[19:58] Senku**

We've been living in this stone world for years.

**[20:01] Senku**

We're going to be ten billion percent different.

**[20:05] Senku**

There, all set.

**[20:08] Chelsea**

What's that?

**[20:10] Senku**

I made a ruler using my height,

**[20:12] Senku**

171 centimeters,  
right after I was unpetrified.

**[20:15] Senku**

With a crate of water exactly ten by ten by  
ten centimeters, you get exactly one kilogram.

**[20:24] [SONG] Text**

m 0 0 | 210 0 | 210 70 | 0 70

**[20:24] [SONG] Text**

Scale  
acquired!!

**[20:50] Ryusui**

Let's get this done!

**[21:06] Kohaku**

Looks like this is the end of the line.

**[21:10] Ukyo**

We might not have time to  
stand here weighing our options.

**[21:13] Ukyo**

Stanley's going to be on his  
way with his plane repaired.

**[21:16] Kohaku**

We'll have to abandon our bikes and  
equipment and climb empty-handed...

**[21:21] Max**

There's no way!

**[21:23] Max**

Even if we made it, we'd be dead right after!

**[21:25] Senku**

Nope. We're taking everything.

**[21:34] Stanley**

All right. We're good to fly.

**[21:52] Senku**

Our weapon against the airplane is the  
three-dimensional vehicle of science:

**[22:02] Senku**

The ropeway!

**[22:04] Senku**

And we're using it to conquer the whole Andes!

**[22:09] Gen**

We're making one of those? Now?!

**[22:12] Gen**

Here?!

**SIGN** Next Episode

**SIGN** Sickening Yet Beautiful

**SIGN** This is a work of fiction, but the plants, animals, and production methods described are based on reality. Foraging and making things on your own accord is extremely dangerous and, in some cases, illegal. Please do not imitate without expertise.

---

Revision #1

Created 2026-02-05 00:19:57 UTC by whimsee

Updated 2026-02-05 00:20:29 UTC by whimsee